



**RIALTO UNIFIED SCHOOL DISTRICT
DISTRICT ENGLISH LEARNERS ADVISORY COMMITTEE (DELAC)
CESAR CHAVEZ/DOLORES HUERTA CENTER FOR EDUCATION**

**December 12, 2025 Meeting
9:00 a.m. - 11:00 a.m.**

Minutes

- I. Call the Meeting to Order - **Laura Diaz-Gonzalez, DELAC President** called the meeting to order at 9:06 a.m.
- II. Welcome and Introductions - **Laura Diaz-Gonzalez, DELAC President**
- III. Roll call of Members - **Laura Diaz-Gonzalez, DELAC President**: Laura took roll of the members present. Fifteen DELAC members were present.
- IV. Deletions of Agenda Items - **Rosalinda Isidoro, Vice President**: There were no items being deleted.
- V. Reading and Approval of Minutes - **Laura Diaz-Gonzalez, DELAC President**: Maria gave the DELAC members 3 minutes to read the minutes from the September 26th meeting. Maria Ochoa made the first motion and Maria Estrada seconded the motion.
- VI. [DELAC MINUTES 9-26-25](#)
- VII. Information Items
 - a) DELAC Norms - **Dr. Ingrid H. Lin**: Dr. Ingrid H. Lin, Executive Director of Multilingual and ELA Programs presented on the Norms for DELAC Meetings. She explained the fundamental reason as to why DELAC exists, and the importance of parent involvement. She explained that it is very important for DELAC representatives to take the information from DELAC back to their sites, to share what information was provided at DELAC. She began by showing a slide that demonstrates the expectations for members that are part of the group, and emphasized that these norms should also be applied at their site meetings, to keep the flow of meetings going, to keep us on task, and to remember that we are meeting to best support our students. The first expectation she spoke about was to clarify that meetings begin on time and that we speak about the program and how to reclassify students. If parents have something specific they want to talk about, they are welcome to stay after and ask one of us about their situations. She informed parents that we will be learning what an English Learner is and how we can support them. She shared that the goal for representatives is to hold meetings to share information they receive at DELAC. Dr. Lin emphasized the importance of respecting time, and speaking about agenda items without getting off topic. She encouraged parents to participate, to be respectful while speaking, and to make sure cell phones are on silent or off. She concluded by reminding parents that all are welcome at our DELAC meetings, to encourage others to join us, and understand that only representative votes count.
[Normas de DELAC - Presentation](#)
 - b) ELAC Requirements - **Dr. Lin, Executive Director, Multilingual Education and ELA**: Dr. Lin informed attendees of the 6 guiding principles for English Learners (ELs). She emphasized that for ELs to demonstrate full proficiencies they are assessed in the domains of listening, speaking, reading and writing. She explained that EL's are evaluated with appropriate and valid assessments that are aligned to state and local standards and that these assessments take into account the language development stages and cultural backgrounds of students. She emphasized that the academic success of ELs is a responsibility shared by all educators, the family and the community. Dr. Lin named the objectives of ELAC, and the importance of being involved with DELAC to take back information to the ELAC meetings. She informed attendees of Education Code 52176(b) and emphasized the importance of establishing an ELAC, encouraging all parents of ELs to participate in ELAC. She shared a table which showed the composition of ELAC. Dr. Lin shared that if a school has 21-75 ELs the recommended minimum number of ELAC members is 3, and the more ELs at a site the total number of members increases. She then presented on the Function of ELAC and why it is important for member participation, as they are voices for EL students. Parents shared concern for low parent involvement and engagement. A representative shared that she would like ideas on how to involve more parents, that at their site it is the same 3 parents that attend meetings. The representatives from Dollahan and from Kordyak shared that at their sites administrators have incentivised parent attendance by providing a gift to parents that attend i.e. t-shirts, site "money" for prizes. Dr. Lin encouraged members to have conversations with administrators for support in bringing more parents to the meetings. She continued her presentation clarifying who is eligible to be an ELAC officer, and emphasized that if a student is reclassified then parents can no longer be officers. She clarified that if a student is reclassified during the school year, the parent may finish the school year as an officer, and the site will

need new officers when the new school year begins. Dr. Lin shared the responsibilities of ELAC officers as well as the duties for chairperson, vice-chairperson, and secretary. She asked if anyone had any questions. A representative mentioned her child was reclassified this year, and she wanted to make sure she understood that she could finish this school year. Dr. Lin congratulated her, and said yes, that now she could support us in finding new officers for the new school year, and that she is still welcome to continue attending these meetings as a guest. Dr. Lin had attendees do a table talk to discuss what they learned about ELAC and the officer positions. She asked 3 tables to share what they learned. Three members shared they learned the composition of ELAC, the meeting norms, and who can be an officer for ELAC.

- VIII. **Reclassification** Yadira Guerrero -Multilingual Programs Lead Strategist. Yadira began the presentation by explaining the goals for English Learners(ELs). She shared that the Goals for ELs are becoming fully proficient in English language, meeting state-adopted standards in the core curriculum, reaching district Reclassification criteria, and to ultimately graduate from high school ready for college or a career. She clarified that an English Learner remains an English Learner until they are reclassified. She clarified that reclassification is the process in which the district determines if a student has acquired sufficient language fluency to be successful in other academic subjects without English Language Development. Yadira opened the links to demonstrate the criteria for reclassification. She demonstrated the criteria for both primary and secondary and discussed some of the differences between the two. She began by explaining that students need to meet all four criteria in order to be reclassified. She explained the first criteria, which is obtaining an overall level 4 on the ELPAC. She clarified that the ELPAC is an assessment used to determine English language proficiency, and it is administered yearly until a student is reclassified. She moved on to explain criteria 2, and the two options for meeting this criteria of teacher evaluation. Yadira mentioned criteria 3 and the importance of parents having a discussion with teachers on the progress of their child in English. Finally, she shared the fourth criteria, and explained that students in Elementary could meet this criterion based on Caaspp scores or i-Ready. Yadira emphasized that students do not need to meet minimum scores on both assessments, just one in order to meet criteria four. She asked if anyone had any questions, and a member asked for clarification on EGP, what it meant for students to score P or AP, it was clarified that it is a grading system that states “proficiency” or “approaching proficiency”. Ms. Ana Garay shared with members the district website, and where they can find information and resources on the ELPAC to better support students. Yadira concluded the presentation by informing attendees that once students are reclassified they are still monitored for four years to ensure they are making adequate progress, and those that are not are provided with extra support.

[Reclassification Presentation Spanish](#) /[Reclassification Presentation English](#)

- IX. Newcomers to RUSD - Yadira Guerrero Multilingual Programs Lead Strategist presented on providing support for students who are Newcomers and English Learners. She began by explaining who newcomers in our schools are and what classifies them as newcomers, stating that they are students that are new in the United States, students who have been in our schools less than 12 months, students who are learning English for the first time, and students who are adapting to a new culture, school system, and community. She then shared some of the challenges that Newcomers face when entering our school system. She emphasized that these challenges are only some, and that we have to keep in mind that there are many more challenges they face and it is important to get to know them and how we may better support them. Some of the challenges mentioned were learning academic English, understanding school routines, adapting to a new culture, making new friends, stress after leaving their country, the level of education they received where they came from, missing their loved ones if they are living with relatives other than their parents. A parent shared that she agrees that it is very difficult for these students and the challenges they face are numerous. Yadira continued the presentation on the classification and guidance for Newcomers. She explained that when a student enrolls in our school, the school has 30 days to administer the initial ELPAC, and this will determine the students' proficiency level. She explained that English learners will continue taking the Summative ELPAC yearly, between February and March until the student is Reclassified. She explained that the ELPAC determines proficiency and descriptors. Yadira explained the difference between integrated and designated ELD and informed families that ELs should receive a minimum of 30 minutes of designated ELD. She explained that teachers are offered professional development opportunities to learn scaffolds that allow students to understand content. She gave parents time to discuss how students are classified, and asked if anyone had any questions. The question was brought up if all students who are English Learners receive integrated and designated ELD, even if they are in the DLI program. Yadira answered the question, and stated that yes, all students regardless of program model receive ELD. She continued the presentation sharing supports provided for Newcomers, and how parents can support at home. She stressed that we are not trying replace their home language by learning English, and that we want families to continue having conversations with their child in their home language. She

encouraged parents to read with their children even if they don't have books in English, and that literacy is important in any language. Yadira concluded her presentation by sharing important information for Newcomer families such as students' ability to enroll in school regardless of immigration status, requesting translation or interpretation services, and receiving support from free programs in English.

[Newcomers to RUSD Presentation](#)

- X. Action Items - None

- XI. Reports - 2 DELAC Representatives reported to the District English Learner Advisory Committee on their English Learner Advisory Committee (ELAC) **Maria del Rosario Estrada, DELAC Secretary**
- XII. **Public Comment -**
- XIII. **Announcements - Maria del Rosario Estrada, DELAC Secretary**
 - a. 12 Poderes Workshops - Presented by Maribel Colin and Patricia Luna
 - January 30, 2026 - Level 2:** 9:00 - 11:00 am, **Level 1:** 11:30 - 1:30 pm
 - February 6, 2026 - Level 2:** 9:00 - 11:00 am, **Level 1:** 11:30 - 1:30 pm
 - February 13, 2026 - Level 2:** 9:00 - 11:00 am, **Level 1:** 11:30 - 1:30 pm
 - February 20, 2026 - Level 2:** 9:00 - 11:00 am, **Level 1:** 11:30 - 1:30 pm
 - March 6, 2026 - Level 2:** 9:00 - 11:00 am, **Level 1:** 11:30 - 1:30 pm
 - March 13, 2026 - Level 2:** 9:00 - 11:00 am, **Level 1:** 11:30 - 1:30 pm
 - b. DELAC Meeting will be at San Bernardino Valley College, Field Trip February 20th, 2026
- XIV. Adjournment - **Maria del Rosario Estrada, DELAC Secretary:** Lady Lorena Salinas from Garcia Elementary motioned to adjourn the meeting and Maria Estrada from Rialto High School seconded the motion. Meeting was adjourned at 10:45 am.

Next DELAC Meeting
Friday February 20, 2026, 8:00 a.m. - 1:45 a.m.
San Bernardino Valley College



**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE RIALTO
COMITÉ CONSULTIVO DEL DISTRITO PARA APRENDICES DE INGLÉS (DELAC)
CENTRO DE EDUCACIÓN CESAR CHAVEZ/DOLORES HUERTA**

Reunión del 12 de diciembre de 2025

9:00 a.m. - 11:00 a.m.

Actas

- I. Llamar la reunión al orden - **Laura Diaz-Gonzalez, Presidenta de DELAC** convocó la reunión al orden a las 9:06 am.
- II. Bienvenida y presentaciones - **Laura Diaz-Gonzalez, Presidenta de DELAC**
- III. Pasar lista de los miembros - Laura Diaz-Gonzalez, DELAC President: Laura tomó la lista de los miembros presentes. Quince miembros del DELAC estaban presentes.
- IV. Eliminación de puntos del orden del día - **Rosalinda Isidoro, Vicepresidenta**: No se eliminó ningún punto.
- V. Lectura y aprobación de las actas - **Laura Díaz-González, presidenta del DELAC**: María concedió a los miembros del DELAC tres minutos para leer el acta de la reunión del 26 de septiembre. Maria Ochoa hizo la primera moción y Maria Estrada secundó la moción.

ACTAS DE DELAC 9-26-25

- VI. Puntos de información
 - a. Normas de DELAC - **Dra. Ingrid H. Lin**: La Dra. Ingrid H. Lin, Directora Ejecutiva de Programas Multilingües y ELA presentó las Normas para las Reuniones DELAC. Explicó la razón fundamental por la que existe DELAC y la importancia de la participación de los padres. Explicó que es muy importante que los representantes de DELAC lleven la información de DELAC a sus planteles, para compartir la información que se proporcionó en DELAC. Comenzó mostrando una diapositiva que demuestra las expectativas de los miembros que forman parte del grupo y enfatizó que estas normas también deben aplicarse en las reuniones de su plantel, para mantener el flujo de reuniones, mantenernos concentrados y recordar que nos reunimos para apoyar mejor a nuestros estudiantes. La primera expectativa de la que habló fue aclarar que las reuniones comienzan puntualmente y que hablamos del programa y de cómo reclasificar a los estudiantes. Si los padres tienen algo específico de lo que quieran hablar, pueden quedarse y preguntarnos a uno de nosotros sobre su situación. Ella informó a los padres que aprenderemos qué es un aprendiz de inglés y cómo podemos apoyarlos. Compartió que el objetivo de los representantes es realizar reuniones para compartir la información que reciben en DELAC. La Dra. Lin enfatizó la importancia de respetar el tiempo y hablar sobre los temas de la agenda sin salirse del tema. Animó a los padres a participar, a ser respetuosos al hablar y a asegurarse de que los teléfonos celulares estén en silencio o apagados. Concluyó recordando a los padres que todos son bienvenidos a nuestras reuniones de DELAC, para animar a otros a unirse a nosotros y comprender que sólo cuentan los votos de los representantes.
Normas de DELAC - Presentation
 - b) Requisitos de ELAC - **Dra. Lin, Directora Ejecutiva de Educación Multilingüe y ELA**: La Dra. Lin informó a los asistentes sobre los 6 principios rectores para los aprendices de inglés (EL). Enfatizó que para que los EL demuestren dominio total, se les evalúa en las áreas de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura. Explicó que los EL se evalúan con evaluaciones apropiadas y válidas que están alineadas con los estándares estatales y locales y que estas evaluaciones toman en cuenta las etapas de desarrollo del lenguaje y los antecedentes culturales de los estudiantes. Enfatizó que el éxito académico de los EL es una responsabilidad compartida por todos los educadores, la familia y la comunidad. La Dra. Lin mencionó los objetivos de ELAC y la importancia de participar con DELAC para llevar información a las reuniones de ELAC. Informó a los asistentes sobre el Código de Educación 52176(b) y enfatizó la importancia de establecer un ELAC, alentando a todos los padres de estudiantes EL a participar en el ELAC. Ella compartió una mesa que mostraba la composición de ELAC. La Dra. Lin compartió que si una escuela tiene entre 21 y 75 EL, el número mínimo recomendado de miembros de

ELAC es 3, y cuanto más EL haya en una escuela, el número total de miembros aumenta. Luego presentó la función de ELAC y por qué es importante la participación de los miembros, ya que son voces de los estudiantes EL. Los padres compartieron la preocupación por la baja participación y compromiso de los padres. Una representante compartió que le gustaría tener ideas sobre cómo involucrar a más padres, ya que en su escuela son los mismos 3 padres los que asisten a las reuniones. Los representantes de Dollahan y Kordyak compartieron que en sus escuelas los administradores han incentivado la asistencia de los padres brindándoles un obsequio a los padres que asisten, es decir, camisetas y “dinero” del sitio para premios. La Dra. Lin alentó a los miembros a conversar con los administradores para obtener apoyo para atraer más padres a las reuniones. Continuó su presentación aclarando quién es elegible para ser funcionario de ELAC y enfatizó que si un estudiante es reclasificado, los padres ya no pueden ser funcionarios. Aclaró que si un estudiante es reclasificado durante el año escolar, el padre puede terminar el año escolar como oficial y la escuela necesitará nuevos funcionarios cuando comience el nuevo año escolar. La Dra. Lin compartió las responsabilidades de los funcionarios de ELAC, así como las funciones de presidente, vicepresidente y secretario. Preguntó si alguien tenía alguna pregunta. Una representante mencionó que su hijo fue reclasificado este año y quería asegurarse de entender que podía terminar este año escolar. La Dra. Lin la felicitó y dijo que sí, que ahora podría ayudarnos a encontrar nuevos funcionarios para el nuevo año escolar y que aún podía seguir asistiendo a estas reuniones como invitada. La Dra. Lin hizo que los asistentes dieran una charla para discutir lo que aprendieron sobre ELAC y los puestos de oficiales. Pidió a 3 mesas que compartieran lo que aprendieron. Tres miembros compartieron que aprendieron la composición de ELAC, las normas de las reuniones y quién puede ser un funcionario de ELAC.

- VII. **Reclasificación** Yadira Guerrero -Estratega Líder de Programas Multilingües. Yadira comenzó la presentación explicando las metas para los aprendices de inglés (EL). Ella compartió que las metas para los EL son llegar a dominar completamente el idioma inglés, cumplir con los estándares adoptados por el estado en el plan de estudios básico, alcanzar los criterios de reclasificación del distrito y, en última instancia, graduarse de la escuela preparatoria listos para la universidad o una carrera. Aclaró que un aprendiz de inglés sigue siendo un aprendiz de inglés hasta que sea reclasificado. Aclaró que la reclasificación es el proceso en el que el distrito determina si un estudiante ha adquirido suficiente fluidez en el idioma para tener éxito en otras materias académicas sin el Desarrollo del Idioma Inglés. Yadira abrió los enlaces para demostrar los criterios de reclasificación. Ella demostró los criterios tanto para primaria como para nivel secundario y discutió algunas de las diferencias entre las dos. Comenzó explicando que los estudiantes deben cumplir con los cuatro criterios para poder ser reclasificados. Explicó el primer criterio, que es obtener un nivel general 4 en el ELPAC. Aclaró que el ELPAC es una evaluación que se utiliza para determinar el dominio del idioma inglés y se administra anualmente hasta que el estudiante sea reclasificado. Continuó explicando el criterio 2 y las dos opciones para cumplir con este criterio de evaluación docente. Yadira mencionó el criterio 3 y la importancia de que los padres conversen con los maestros sobre el progreso de su hijo en inglés. Finalmente, compartió el cuarto criterio y explicó que los estudiantes de primaria podrían cumplir con este criterio según los puntajes de Caaspp o i-Ready. Yadira enfatizó que los estudiantes no necesitan alcanzar puntajes mínimos en ambas evaluaciones, solo una para cumplir con el criterio cuatro. Preguntó si alguien tenía alguna pregunta, y un miembro pidió aclaración sobre EGP, qué significaba para los estudiantes obtener una puntuación P o AP, se aclaró que es un sistema de calificación que indica “competencia” o “acercándose a la competencia”. La Sra. Ana Garay compartió con los miembros el sitio web del distrito y dónde pueden encontrar información y recursos sobre el ELPAC para apoyar mejor a los estudiantes. Yadira concluyó la presentación informando a los asistentes que una vez que los estudiantes son reclasificados, todavía son monitoreados durante cuatro años para garantizar que estén logrando un progreso adecuado, y aquellos que no lo hacen reciben apoyo adicional.

[Reclassification Presentation Spanish](#) /[Reclassification Presentation English](#)

- VIII. Recién Llegados a RUSD: Yadira Guerrero, estratega principal de Programas Multilingües, presentó cómo brindar apoyo a los estudiantes recién llegados y aprendices de inglés. Comenzó explicando quiénes son los recién llegados a nuestras escuelas y qué los clasifica como recién llegados, afirmando que son estudiantes nuevos en los Estados Unidos, estudiantes que han estado en nuestras escuelas menos de 12 meses, estudiantes que están aprendiendo inglés por primera vez y estudiantes que se están adaptando a una nueva cultura, sistema escolar y comunidad. Luego compartió algunos de los desafíos que enfrentan los recién llegados al ingresar a nuestro sistema escolar. Enfatizó que estos desafíos son sólo algunos, y que tenemos que tener en cuenta que hay muchos más desafíos que enfrentan y es

importante conocerlos y cómo podemos apoyarlos mejor. Algunos de los desafíos mencionados fueron aprender inglés académico, entender las rutinas escolares, adaptarse a una nueva cultura, hacer nuevos amigos, el estrés después de salir de su país, el nivel de educación que recibieron en el lugar de donde vienen, extrañar a sus seres queridos si viven con familiares distintos a sus padres. Una madre compartió que está de acuerdo en que es muy difícil para estos estudiantes y que los desafíos que enfrentan son numerosos. Yadira continuó la presentación sobre la clasificación y orientación para los recién llegados. Explicó que cuando un estudiante se inscribe en nuestra escuela, la escuela tiene 30 días para administrar el ELPAC inicial, y esto determinará el nivel de dominio del estudiante. Explicó que los aprendices de inglés continuarán tomando el ELPAC sumativo anualmente, entre febrero y marzo hasta que el estudiante sea reclasificado. Explicó que el ELPAC determina el dominio y los descriptores. Yadira explicó la diferencia entre ELD integrado y designado e informó a las familias que los EL deben recibir un mínimo de 30 minutos de ELD designado. Explicó que a los maestros se les ofrecen oportunidades de desarrollo profesional para aprender andamios que permitan a los estudiantes comprender el contenido. Les dio tiempo a los padres para discutir cómo se clasifican los estudiantes y preguntó si alguien tenía alguna pregunta. Se planteó la pregunta de si todos los estudiantes que son aprendices de inglés reciben ELD integrado y designado, incluso si están en el programa DLI. Yadira respondió la pregunta y afirmó que sí, todos los estudiantes, independientemente del modelo de programa, reciben ELD. Continuó la presentación compartiendo los apoyos brindados a los recién llegados y cómo los padres pueden apoyar en casa. Hizo hincapié en que no estamos tratando de reemplazar su idioma materno aprendiendo inglés y que queremos que las familias continúen teniendo conversaciones con sus hijos en su idioma materno. Animó a los padres a leer con sus hijos incluso si no tienen libros en inglés, y que la alfabetización es importante en cualquier idioma. Yadira concluyó su presentación compartiendo información importante para las familias recién llegadas, como la capacidad de los estudiantes para inscribirse en la escuela independientemente de su estatus migratorio, solicitar servicios de traducción o interpretación y recibir apoyo de programas gratuitos en inglés.

[Newcomers to RUSD Presentation](#)

- IX. Puntos de acción: Ninguno
- X. Informes - 2 representantes de DELAC informaron al Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito sobre su Comité Consultivo de Aprendices de Inglés (ELAC) **María del Rosario Estrada, Secretaria de DELAC**
- XI. Comentario público -
- XII. **Anuncios - María del Rosario Estrada, secretaria de DELAC**
 - a. Talleres 12 Poderes - Presentados por Maribel Colin y Patricia Luna
 - 30 de enero de 2026 - Nivel 2:** 9:00 - 11:00 a.m., **Nivel 1:** 11:30 - 1:30 p.m.
 - 6 de febrero de 2026 - Nivel 2:** 9:00 - 11:00 a.m., **Nivel 1:** 11:30 - 1:30 p. m.
 - 13 de febrero de 2026 - Nivel 2:** 9:00 - 11:00 a.m., **Nivel 1:** 11:30 - 1:30 p.m.
 - 20 de febrero de 2026 - Nivel 2:** 9:00 - 11:00 a.m., Nivel 1: 11:30 - 1:30 p.m.
 - 6 de marzo de 2026 - Nivel 2:** 9:00 - 11:00 a.m., Nivel 1: 11:30 - 1:30 p m.
 - 13 de marzo de 2026 - Nivel 2:** 9:00 - 11:00 a.m., Nivel 1: 11:30 - 1:30 p.m.
 - b. La reunión de DELAC será en San Bernardino Valley College, excursión el 20 de febrero de 2026
- XIII. Aplazamiento- **María del Rosario Estrada, Secretaria de DELAC:** Lady Lorena Salinas de la escuela Garcia propuso levantar la sesión y Maria Estrada de la escuela Rialto High School, secundó la moción. La sesión se levantó a las 10:45 a. m.

Próxima reunión de DELAC

**Viernes, 20 de febrero de 2026, de 8:00 a. m. a 1:45 a. m.
San Bernardino Valley College**